

семья. После того, как доктор сказал папе в больнице, что для него было сделано все возможное, он посмотрел на всех нас с совершенной верой и смело спросил: 'У кого-нибудь в этой комнате есть проблема с планом спасения?' У нас таких проблем нет, и мы очень благодарны за отца и мать, которые учили нас полностью доверять плану».

Я обращаюсь ко всем, кто страдает, ко всем, кто скорбит, ко всем, кто сейчас сталкивается или еще столкнется с трудностями и испытаниями в этой жизни. Мое послание обращено ко всем, кто волнуется, испытывает страх или разочарован. Мое послание – всего лишь эхо, напоминание о постоянном утешающем совете любящего Отца Его детям, данном от начала мира.

«Помните, что на камне нашего Искупителя, который есть Христос, Сын Божий, вы должны построить ваше основание; так что, когда дьявол пошлет свои сильные ветры, да, свои стрелы с вихрем, да, когда весь его град и сильная буря ударят вас, все это не сможет обессилить вас и не повлечет вас в бездну горя и бесконечного рыдания, потому что вы построили на камне, на твердом основании, и если люди будут строить на таком основании, то не падут»⁷.

Я свидетельствую о Нем, что Он преодолел мир, и что Он никогда не забудет и не покинет нас, ибо начертал нас на ладонях Своих рук⁸. Я свидетельствую, что те, кто соблюдают Его заповеди, будут возрастать в вере и надежде. Им будет дана сила преодолеть все жизненные испытания. Они познают такой мир, который превыше всякого ума⁹. Во имя Иисуса Христа, аминь. ■

ЛИТЕРАТУРА

1. Sarah DeArmon Rich, in Carol Cornwall Madsen, *Journey to Zion: Voices from the Mormon Trail* (1997), 173–74; современная орфография.
2. Мороний 7:40–42.
3. См. Откровение 7:17.
4. См. Иакова 2:19.
5. Bible Dictionary, definition of Faith.
6. «Вперед, Святые!», *Гимны*, №20.
7. Геламан 5:12.
8. См. 1 Нефий 21:16.
9. См. к Филиппийцам 4:7.



Старейшина М. Рассел Баллард

Член Кворума Двенадцати Апостолов

Матери и дочери

В эти последние дни очень важно – даже критически важно, – чтобы родители и дети слушали и обучали друг друга.

Братья и сестры! Шесть месяцев назад я обращался на сессии священства Генеральной конференции к отцам и сыновьям. Как вы догадываетесь, мои пять дочерей, двадцать четыре внучки и постоянно растущее число правнучек требуют равного времени. Так что сегодня я буду обращаться, прежде всего, к матерям и дочерям Церкви.

Моя дорогая жена, Барбара, оказывает вечное и значительное влияние на наших дочерей и внуков, а они, в свою очередь, на нее. Матери и дочери играют важнейшую роль, помогая друг другу выявлять свои бесконечные возможности, несмотря на подрывное влияние мира, в котором женственность и материнство подвергаются извращению и манипуляциям.

Обращаясь к женщинам Церкви почти век назад, Президент Джозеф Ф. Смит сказал: «Быть ведомыми женщинами мира сего – не для вас; вам предназначено вести за собой... женщин мира во всем, что достойно похвалы, во всем, что Божественно, во всем, что возвышает и... очищает детей человеческих» (*Учения Президентов Церкви: Джозеф Ф. Смит* [1998], стр. 184).

Сестры, мы, ваши братья, не

можем делать то, к чему вы были Божественно предопределены до основания мира. Мы можем стараться, но не смеем даже надеяться заменить ваши уникальные дарования. В этом мире нет ничего столь личного, столь поучительного, столь жизненно важного, как влияние праведной женщины.

Я понимаю, что у некоторых из вас, девушки, нет матерей, с которыми вы можете обсуждать эти проблемы. И в жизни многих из вас, женщины, нет сейчас дочерей. Но поскольку *все* женщины имеют в своей Божественной природе и врожденный талант, и потенциал матери, большая часть из того, что я скажу, в равной степени относится и к бабушкам, тетям, сестрам, мачехам, свекровям, руководительницам и другим наставницам, которые иногда заполняют пробелы в этих важных материнско-дочерних отношениях.

Девушки, ваши матери обожают вас. Они видят в вас потенциал будущих поколений. Все ваши успехи, все ваши победы приносят им подлинную радость. И аналогично, *ваши* заботы и страдания – суть *их* заботы и страдания.

Сегодня я хочу предложить девушкам несколько советов о том,



как воспользоваться всеми преимуществами отношений со своей матерью. А потом я поделилась уже с матерями несколькими мыслями о том, как максимизировать свое влияние на дочерей и других членов своих семей.

К сожалению, слишком легко иллюстрировать подавление и искажение женственности в современном обществе. Нескромные, безнравственные, несдержанные женщины наводняют эфир, монополизируют журналы и рассказывают на киноэкранах – и все это приветствуется миром. Апостол Павел говорил пророчески о «временах тяжких», которые настанут в последние дни, и, в частности, о том, что, видимо, особенно тяготило его: «Те, которые... обольщают женщин, утопающих во грехах, водимых различными похотями» (2-е к Тимофею 3:6). Современная поп-культура часто выставляет женщин глупыми, пустыми, бестолковыми и бессильными. Это превращает их в вещь, лишает уважения и предполагает, что они

могут оставить свой след в человечестве только соблазнением. Это самое опасное послание, которое сатана навязывает женщинам о них самих.

Итак, мои дорогие девушки, всем сердцем я призываю вас не взирать на современную культуру как на образец для подражания и наставления. Прошу вас, подражайте вашим верным матерям. Подражайте *им*, а не знаменитостям, нравы которых – не Господни нравы и ценности которых не отражают вечной перспективы. Смотрите на свою мать. Перенимайте ее силу, ее смелость, ее верность. Слушайте ее. Она, может быть, не мастер по набору SMS'ок; у нее, возможно, даже нет страницы на Facebook'е. Но что касается сердца и дел Господних, то у нее уйма знаний. Когда вы подойдете к поре замужества, станете молодой мамой, она будет для вас кладом мудрости. Никто другой на Земле не любит вас так же, не готов так жертвовать, чтобы ободрить вас и помочь вам найти счастье – в этой жизни и в вечности.

Любите свою маму, мои юные сестры. Уважайте ее. Слушайте ее. Доверяйте ей. Она желает вам самого лучшего. Она заботится о вашем вечном благополучии и счастье. Будьте добры к ней. Будьте снисходительны к ее несовершенствам, ибо они у нее есть. Они есть у всех.

Теперь позвольте поделиться с матерями некоторыми мыслями о той особой роли, которую вы играете в жизни своих дочерей. Есть у нас друг семьи, она часто ездит к родственникам. И в каждой поездке она подмечает, как же девушки копируют своих матерей. Если матери бережливы, то и дочери тоже. Если матери скромны, то и девочки тоже. Если матери одеваются на причастное собрание как попало, то и дочери тоже. Матери, ваш пример чрезвычайно важен для ваших дочерей – даже если они этого не осознают.

Во всей истории мира женщины всегда учили нравственным ценностям. Это наставление начинается с колыбели и продолжается для их детей всю жизнь. Сегодня наше



общество бомбардируется посланиями о женственности и материнстве, которые угрожающе и греховно неправильны. Следование этим посланиям может направить ноги ваших дочерей на путь греха и гибели. Ваши дочери могут не понять этого, если вы им не подскажите – а еще лучше будет, если вы покажете им, как делать правильный выбор. Как матери в Израиле, вы – первая линия защиты ваших дочерей от коварства мира.

Матери, я понимаю: иногда кажется, будто наши дети не обращают внимания на уроки, которые мы пытаемся им преподать. Поверьте, я видел этот стеклянный взгляд, который появляется у подростков, когда вы подходите, кажется, к самой важной части своих наставлений. Уверяю вас: даже когда вы думаете, что ваша дочь не слушает, что вы говорите, она все-таки учится у вас, следя за тем, соответствуют ли ваши дела вашим словам. Ральфу Уолдо Эмерсону приписывают следующую цитату: «То, что вы делаете, кричит так громко, что заглушает то, что вы говорите» (см. Ralph Keyes, *The Quote Verifier* [2006], 56).

Учите дочерей находить радость в воспитании детей. Именно здесь

их любовь и таланты могут обрести наивысший вечный смысл. Подумайте в этом контексте о словах Президента Гарольда Б. Ли: «Самая важная работа... – это работа, выполняемая в стенах своего собственного дома» (*Учения Президентов Церкви: Гарольд Б. Ли* [2000], стр. 134). Конечно же, это верно для всех нас, но особенно важно – для отношений матерей и дочерей.

Матери, учите своих дочерей тому, что верная дочь Бога избегает искушения сплетничать или судить друг друга. В проповеди для Общества милосердия Наву Пророк Джозеф наставлял сестер: «Язык может быть вашим врагом, – держите его за зубы в том, что касается мелочей» (*Учения Президентов Церкви: Джозеф Смит* [2007], стр. 455).

В последние годы появляется много статей, книг и фильмов о женщинах и девушках – сплетницах и «злюках». Сатана всегда пытается подорвать самый драгоценный элемент Божественной природы женщины – природы воспитателя.

Материнско-дочерние отношения – это когда дочь учится воспитывать, будучи воспитываемая. Ее любят. Она учится и сама чувствует, каково это – когда кто-то заботится о ней настолько, что поправляет ее, продолжая в

то же самое время ободрять и верить в нее.

Помните, сестры, Бог – источник всей нравственной и духовной силы. Мы получаем доступ к этой силе, вступая с Ним в заветы и соблюдая эти заветы. Матери, учите своих дочерей важности заключения заветов и потом показывайте им, как соблюдать эти заветы так, чтобы им хотелось жить достойно посещения храма.

В современном мире это значит говорить с вашими дочерьми об интимной жизни. Ваши дочери, так же как и сыновья, растут в мире, который открыто приемлет ранние, случайные и бездумные связи. Нескромные, нецеломудренные женщины преподносятся как предмет восхищения, воспевания и подражания. При всем том, что мы можем предпринимать дома и в семье, чтобы минимизировать влияние этих сомнительных элементов современной жизни, ваши дочери не могут не видеть этих явных сексуальных посланий и искушений, которые их окружают. Вы должны проводить частые, открытые обсуждения и в них раскрывать своим дочерям истину обо всем этом.

Например, они должны понимать, что, надевая слишком обтягивающую, слишком короткую или слишком открытую одежду, они не только посылают сомнительное послание молодым людям, с которыми общаются, но и укореняют в собственном сознании заблуждение, будто ценность женщины определяется исключительно ее чувственной привлекательностью. Этого никогда не было и никогда не будет в контексте праведного определения верной дочери Бога. Они должны слышать об этом – ясно и многократно – из ваших уст, они должны постоянно видеть подтверждение этому в вашей одежде, опрятности и скромном образе жизни.

Вся молодежь будет с большей вероятностью заключать и соблюдать заветы, если научится распознавать присутствие и голос Духа. Говорите с

дочерями о делах Духа. Приводите им примеры из Священных Писаний. Рассказывайте о собственном опыте, который поможет им ценить в своей жизни благословения силы священства. Соблюдая заветы, они научатся слышать голос Господа и получать личное откровение. Бог будет воистину слышать их молитвы и отвечать на них. Тема совместных мероприятий на 2010 год касается и нашей молодежи, и всех нас: «Будь тверд и мужествен, не страшись и не ужасайся; ибо с тобою Господь, Бог твой, везде, куда ни пойдешь» (Иисус Навин 1:9). Это благополучно поведет их к благословениям дома Господнего.

Позаботьтесь о том, чтобы они знали: соблюдение заповедей – самая верная дорога к вечному счастью. И если нужно, учите их, как каяться, как оставаться чистыми и достойными.

Если все это кажется вам знакомым, мои братья и сестры, то это потому, что я вот уже третью конференцию подряд обращаюсь к родителям и их детям. В прошлом апреле я призывал молодежь «Изучать уроки прошлого». Вот цитата из того выступления: «Когда у вас есть желание слушать и учиться, одни из самых важных уроков приходят от тех, кто шел перед вами... Насколько лучше будет ваша жизнь, если вы последуете благородному примеру преданных последователей Христа» («Изучая уроки прошлого», *Лиакона*, май 2009 г., стр. 31, 33).

В прошлом октябре я обращался к отцам и сыновьям на собрании священства, а сегодня я обращаюсь в основном к матерям и дочерям. Эти мои послания различны, но схожи. Я надеюсь, что вы слушаете и видите образец и слышите неизменное, последовательное послание, что в эти последние дни очень важно – даже критически важно, – чтобы родители и дети слушали и обучали друг друга. Это не просто абстрактные понятия, о которых я говорю в своем выступлении. Это сама суть, средоточие Божьего плана нашего вечного счастья и мира.



Церковь будет помогать, чем может. Мы здесь, чтобы поддерживать вас как родителей и детей. Но именно дом – самое важное место, чтобы готовить современную молодежь к руководству семьей и завтрашней Церковью. Наш долг как матерей и отцов – делать все, что можно, чтобы воспитать из нашей молодежи верных, праведных мужчин и женщин. Именно дома мы должны обучать Евангелию наставлением и примером.

Я завершаю свой совет пророческими словами Президента Джозефа Ф. Смита: «Наши (семейные) отношения предназначены не только для этой жизни, не только на время, как мы отличаем это понятие от понятия вечности. Мы живем во времени и в вечности. Мы формируем общности и отношения на время и на всю

вечность... Кто, кроме Святых последних дней, обдумывает такую мысль, что после смерти наши семейные организации продолжают свое существование? что отец, мать, дети признаются друг другу в [том]... что этой семейной организации, что этому звену в большой и совершенной организации работы Божьей, предназначено продолжаться во времени и в вечности?» (*Учения Президентов Церкви: Джозеф Ф. Смит*, стр. 385, 386).

Да благословит нас Бог способностью обучать, воспитывать и готовить друг друга в стенах наших домов к той великой работе, которую все мы должны делать сейчас и в будущем. Об этом моя молитва во имя Господа Иисуса Христа, аминь. ■